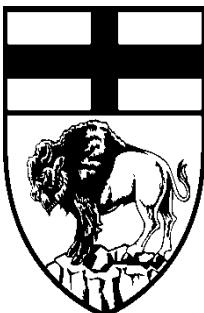


**Thursday, June 17, 2010**



**LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA**

**ORDER PAPER**  
and NOTICE PAPER

**No. 64**

**FOURTH SESSION, THIRTY-NINTH LEGISLATURE**

**PRAYER**

**SITTING AT 10:00 A.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS**

**CONCURRENCE AND THIRD READINGS – PUBLIC BILLS:**

Mr. NEVAKSHONOFF –

(No. 223) – The Jon Sigurdsson Day Act/Loi sur le jour de Jon Sigurdsson

**SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

Mrs. TAILLIEU –

(No. 200) – The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act/Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 202) – The Universal Newborn Hearing Screening Act/Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 205) – The Crown Appointment Review Act (Various Acts Amended)/Loi sur l'examen des nominations au sein des sociétés d'État (modification de diverses lois)

Mr. BOROTSIK –

(No. 207) – The Tax Administration and Miscellaneous Taxes Amendment Act (Land Transfer Tax Exemption for First-Time Home Buyers)/Loi modifiant la Loi sur l'administration des impôts et des taxes et divers impôts et taxes (exemption relative à la taxe sur les mutations de biens-fonds lors de l'achat d'une première maison)

Mrs. MITCHELSON –

(No. 208) – The Consumer Protection Amendment Act (Ban on Government Cheque Cashing Fees)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (interdiction d'exiger des frais d'encaissement de chèques du gouvernement)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 209) – The Greenhouse Gas Emissions Reporting Act/Loi sur l'obligation de faire rapport des émissions de gaz à effet de serre

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 210) – The Diabetes Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire du diabète

Mr. GRAYDON –

(No. 212) – The Legal Profession Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat

Mr. LAMOUREUX –

(No. 213) – The Milk Prices Review Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le contrôle du prix du lait

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 214) – The Jordan's Principle Implementation Act/Loi sur la mise en œuvre du principe de Jordan

Mr. LAMOUREUX –

(No. 215) – The Highway Traffic Amendment Act (Booster Seats)/Loi modifiant le Code de la route (sièges d'appoint)

Mr. HAWRANIK –

(No. 222) – The Seniors' Rights Act/Loi sur les droits des aînés

Mr. GOERTZEN –

(No. 231) – The Highway Traffic Amendment Act (Denial of Licences — Outstanding Warrants)/Loi modifiant le Code de la route (refus de délivrer des permis — mandats d'arrestation non exécutés)

Mr. FAURSCHOU –

(No. 234) – The Consumer Protection Amendment Act (Gift Cards)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (cartes-cadeaux)

Mr. SCHULER –

(No. 235) – The Cemeteries Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les cimetières

Mr. GOERTZEN –

(No. 236) – The Police Services Amendment Act (Police Boards for Smaller Municipalities)/Loi modifiant la Loi sur les services de police (conseil de police des municipalités de petite taille)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 237) – The Single-Use Bottled Water Spending Act/Loi sur les dépenses liées aux bouteilles d'eau jetables

Mr. SARAN –

(No. 238) – The Secondary Suites Act (City of Winnipeg Charter and Planning Act Amended)/Loi sur les appartements secondaires (modification de la Charte de la ville de Winnipeg et de la Loi sur l'aménagement du territoire)

---

### **DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 211) – The Regulatory Accountability and Transparency Act/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire

(Ms. KORZENIOWSKI – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. LAMOUREUX –

(No. 216) – The Highway Traffic Amendment Act (Bicycle Helmets)/Loi modifiant le Code de la route (casques de bicyclettes)

(Mr. REID – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 217) – The Phosphorus Curtailment Act (Municipal Act Amended and City of Winnipeg Charter Amended)/Loi sur la réduction du phosphore (modification de la Loi sur les municipalités et de la Charte de la ville de Winnipeg)

(Hon. Mr. RONDEAU – 3 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. DRIEDGER –

(No. 221) – The Domestic Violence Death Review Committee Act/Loi sur le comité d'examen des décès liés à la violence familiale

(Ms. BLADY – 1 min.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 219) – The Workplace Safety and Health Amendment Act (Harassment and Violence in the Workplace)/Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail (harcèlement et violence dans le lieu de travail)

(Ms. BLADY – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 218) – The Residential Tenancies Amendment Act (Protecting Tenants Who Own Pets)/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation (protection des locataires qui possèdent des animaux de compagnie)

(Mr. MARTINDALE – 4 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. BRIESE –

(No. 230) – The Municipal Amendment and The City of Winnipeg Charter Amendment Act (Defamation Protection)/Loi modifiant la Loi sur les municipalités et la Charte de la ville de Winnipeg (protection contre les accusations de diffamation)

(Open)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 220) – The Health Care Accountability Act (Health Services Act and Health Services Insurance Act Amended)/Loi sur l'obligation redditionnelle en matière de soins de santé (modification de la Loi sur les services de santé et de la Loi sur l'assurance-maladie)

(Mr. SARAN – 6 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. GOERTZEN –

(No. 229) – The Elections Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale

(Mr. NEVAKSHONOFF – 3 mins.)

On the Proposed Motion of Ms. SELBY –

(No. 228) – The Consumer Rights Day Act/Loi sur la journée des Droits du consommateur

(Mr. LAMOUREUX – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. LAMOUREUX –

(No. 226) – The Education Administration Amendment Act (Education About Donating Organs)/Loi modifiant la Loi sur l'administration scolaire (éducation sur le don d'organes)

(Mr. MARTINDALE)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 224) – The Crown Corporations Public Review and Accountability Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci

(Hon. Mr. ASHTON – 1 min.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 206) – The Waste Reduction and Prevention Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets

(Mr. MARTINDALE – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. GOERTZEN –

(No. 232) – The Employment and Income Assistance Amendment Act (Restricting Assistance — Outstanding Warrants)/Loi modifiant la Loi sur l'aide à l'emploi et au revenu (restriction de l'aide — mandats d'arrestation non exécutés)

(Mr. MARTINDALE – 5 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 201) – The Social Inclusion and Anti-Poverty Act/Loi sur l'inclusion sociale et la lutte contre la pauvreté

(Mr. WHITEHEAD – 2 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. MITCHELSON –

(No. 204) – The Child and Family Services Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille

(Mr. REID – 9 mins.)

(Mr. DEWAR – 9 mins.) (Stands)

On the Proposed Motion of Mr. LAMOUREUX –

(No. 233) – The Family Physicians for All Manitobans Act/Loi sur l'accès des Manitobains à un médecin de famille

(Hon. Mr. BJORNSEN)

---

**RESOLUTION:**

**Mr. DERKACH – Improving the Standing Committee on Public Accounts**

**18.** WHEREAS the Standing Committee on Public Accounts (Public Accounts Committee) is responsible for examining the financial administration of public assets and the spending of public funds; and

WHEREAS the Public Accounts Committee plays a very important role protecting Manitoba taxpayers, ratepayers and citizens; and

WHEREAS there is merit in allowing the Chair and Vice-Chair of the Public Accounts Committee to set its agenda and call its own meetings independent of the Government House Leader; and

WHEREAS there are other process changes that could improve the effectiveness of the Committee, such as allowing the Public Accounts Committee to call expert witnesses to testify; and

WHEREAS there have been recommendations from professional auditing agencies about the need to reform Manitoba's Standing Committee on Public Accounts; and

WHEREAS the oversight and scrutiny function provided by the Public Accounts Committee could be improved for the benefit of all Manitobans if the protocols and processes associated with the Committee are updated.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba urge the Government House Leader to immediately convene with the Opposition House Leader, the Chair and Vice-Chair of the Public Accounts Committee to establish a working group to consider rule changes, with the goal of implementing appropriate protocols to improve the calling of meetings and the processes surrounding the Standing Committee on Public Accounts.

---

#### **DEBATE ON RESOLUTIONS:**

1. Mrs. STEFANSON – Denouncing “Israeli Apartheid Week”  
(Hon. Mr. SWAN – 8 mins./127 mins. remaining)
2. Mr. DEWAR – Expansion of Neighborhoods Alive! into new communities  
(Mr. LAMOUREUX – 6 mins./122 mins. remaining)
6. Mr. CALDWELL – International Nurse Recruitment  
(Mr. LAMOUREUX – 8 mins./124 mins. remaining)
7. Mr. PEDERSEN – Political Interference in Crown Corporations  
(Mr. WHITEHEAD – 3 mins./123 mins. remaining)
9. Mr. FAURSCHOU – Making Alternative Health Practices More Accessible  
(Mr. MARTINDALE – 8 mins./126 mins. remaining)
10. Mr. BOROTSIK – BiPole III: Keeping Routing Options on the Table  
(Mr. DEWAR – 9 mins./124 mins. remaining)
11. Mr. WHITEHEAD – Aboriginal Healing Foundation  
(Mr. EICHLER – 3 mins./124 mins. remaining)
12. Mr. GRAYDON – New Levy on Exchange/Transfer of the Value of Quotas Should be Dropped  
(Mr. REID – 7 mins./124 mins. remaining)
13. Mr. NEVAKSHONOFF – Rural and Northern Vocational Training  
(Mr. HAWRANIK – 5 mins./125 mins. remaining)

14. Mr. DYCK – Putting Manitobans First  
(Hon. Mr. BJORNSON – 5 mins./124 mins. remaining)
  15. Ms. SELBY – Fertility Treatments  
(Open – 123 mins. remaining)
  17. Ms. BRAUN – Seniors and Pharmacare  
(Open – 124 mins. remaining)
- 

**SITTING AT 1:30 P.M.**

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **INTRODUCTION OF BILLS**

Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 33) – The Public-Private Partnerships Transparency and Accountability Act/Loi sur la transparence et la responsabilité en matière de partenariats public-privé

---

### **PETITIONS**

Mr. MCFADYEN  
Mr. LAMOUREUX  
Mrs. DRIEDGER  
Mr. DERKACH  
Mr. SCHULER

### **COMMITTEE REPORTS**

### **TABLING OF REPORTS**

### **MINISTERIAL STATEMENTS**

### **ORAL QUESTIONS**

### **MEMBERS' STATEMENTS**

### **GRIEVANCES**

## **ORDERS OF THE DAY (Continued)**

### **GOVERNMENT BUSINESS**

#### **COMMITTEE OF THE WHOLE**

#### **COMMITTEE OF SUPPLY**

---

#### **REPORT STAGE AMENDMENTS:**

Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 31) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2010/Loi d'exécution du budget de 2010 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité

[Amendment (5) – Mrs. STEFANSON]

[Amendment (1) – Hon. Mr. GERRARD]

---

#### **DEBATE ON CONCURRENCE AND THIRD READING:**

On the Proposed Motion of Hon. Ms. MCGIFFORD –

(No. 29) – The Advanced Education Administration Act and Amendments to The Council on Post-Secondary Education Act and The Education Administration Act/Loi sur l'administration de l'enseignement postsecondaire et modifications concernant la Loi sur le Conseil de l'enseignement postsecondaire et la Loi sur l'administration scolaire

(Open)

---

#### **CONCURRENCE AND THIRD READINGS:**

Hon. Mr. BLAIKIE –

(No. 27) – The Upper Fort Garry Heritage Provincial Park Act/Loi sur le parc provincial du patrimoine d'Upper Fort Garry

---

## **NOTICE PAPER**

#### **NOTICE OF COMMITTEE MEETINGS:**

The Standing Committee on LEGISLATIVE AFFAIRS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Friday, June 25, 2010 at 1:00 p.m. to consider Child Welfare in Manitoba.

\* \* \*

The Standing Committee on PUBLIC ACCOUNTS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Wednesday, August 18, 2010 at 7:00 p.m. to consider the following Reports referred:

- Auditor General's Report – Audit of the Public Accounts for the fiscal year ending March 31, 2008;
- Public Accounts for the year ending March 31, 2008 (Volumes 1, 2, 3 & 4);
- Auditor General's Report – Audit of the Public Accounts for the fiscal year ending March 31, 2009; and
- Public Accounts for the year ending March 31, 2009 (Volumes 1, 2, 3 & 4)

\* \* \*

The Standing Committee on PUBLIC ACCOUNTS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Wednesday, September 22, 2010 at 7:00 p.m. to consider the following Report referred:

- Auditor General's Report – Report to the Legislative Assembly – Audits of Government Operations – November 2009.
  - Chapter 2: Personal Care Homes Program

\* \* \*

The Standing Committee on PUBLIC ACCOUNTS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Wednesday, October 20, 2010 at 7:00 p.m. to consider the following Report referred:

- Auditor General's Report – Report to the Legislative Assembly – Audits of Government Operations – November 2009.
  - Chapter 3: Assessment Services Branch;

\* \* \*

The Standing Committee on PUBLIC ACCOUNTS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Wednesday, November 3, 2010 at 7:00 p.m. to consider the following Reports referred:

- Auditor General's Report – Report to the Legislative Assembly – Audits of Government Operations – November 2009
  - Chapter 4: Members' Allowances
- Auditor General's Report – Operations of the Office for the fiscal year ending March 31, 2009

\* \* \*

The Standing Committee on PUBLIC ACCOUNTS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Wednesday, November 17, 2010 at 7:00 p.m. to consider the Auditor General's Report – Follow-Up of Previously Issued Recommendations – A Review dated March 2010.

---